

тельности правления господарей Молдовы в XIV в. они имеют серьезные расхождения. По мнению автора, эти расхождения объясняются тем, что в соответствующих хрониках сведения черпались из источников, имеющих различные традиции, а именно: северную традицию (Путна I и II, перев. из Бисерикань), южную традицию («Бистрицкая» хроника) и центральную (Бистрицкий поминальник) «Молдово-польская» хроника и «Молдово-русская» хроника связаны с путненскими вариантами.

Сопоставление различных фактов, приводимых хронистами, с другими источниками позволяет сделать вывод, что в действительности речь идет не о *последовательности правления*, как это принято считать и как вытекает из хроник. Господари происходят из разных семей (Сас не является сыном Драгоша, а воеводы Петру, Роман и Штефан — не братья. Только Роман является сыном Мушаты, которая не имеет никакого отношения к Маргарете, матери Петру, и которая приняла фамилию своего мужа, неизвестного Мушата. Следовательно, Роман является первым «мушатином»), а первые господа (Драгош, Сас, Богдан и Лацку), представленные последовательно в хрониках, в действительности правили *одновременно* (таким образом, если мы сложим годы правления каждого господаря, приписываемые ему хрониками, то сумма намного превысит период 1359—1400!) в различных частях будущего единого молдавского государства. Процесс формирования единого феодального государства на месте разрозненных феодалов начинается с местности, расположенной по берегам Молдовы (от которой пошло и название страны) и был завершён в начале правления Александру Доброго. С этого времени Молдова приобретает свои исторические и естественные границы и становится авторитетным государством на международной арене. Интересно отметить, что и в *Летописи о начале княжества Молдовы* правление Александру Доброго выделяется специально.

## LA SUCCESSION DES PRINCES DE MOLDAVIE JUSQU'AU RÈGNE D'ALEXANDRE LE BON D'APRÈS LES DOCUMENTS DU XIV SIÈCLE ET LES CHRONIQUES ROUMAINES SLAVONNES DES XV<sup>e</sup> ET XVI<sup>e</sup> SIÈCLES

(Résumé)

Cet article étudie la succession des princes de Moldavie au XIV<sup>e</sup> siècle telle que la font connaître les chroniques slavo-roumaines et il la confronte avec les données fournies par les autres sources historiques.

En comparant entre eux le *Synodikon du monastère de Bistrița* (« Pomelnicul de la Bistrița. Les «Annales depuis qu'a commencé à exister le Pays de Moldavie» («*актописицу от тоаи началас молдавская земля*») appelé par I. Bogdan « La chronique de Bistrizza ») et les deux variantes des *Annales de Poutna* avec la version roumaine du monastère de Bisericani, effectuée au XVIII<sup>e</sup> siècle, la *Chronique moldo-polonaise* et la *Chronique moldo-russe*, l'auteur en arrive à cette conclusion qu'ils présentent de sérieuses divergences au sujet de la succession des princes de Moldavie au XIV<sup>e</sup> siècle. Ces différences s'expliquent — selon lui — par le fait que dans les chroniques en question les informations proviennent de traditions différentes, à savoir une tradition *septentrionale* (Poutna I et II; traduction de Bisericani), une tradition *méridionale* (chronique « de Bistrița ») et une autre *centrale* (Synodikon de Bistrița). Les chroniques « moldo-polonaise » et « moldo-russe » sont en rapports avec les variantes de Poutna.

De la confrontation des informations valables des chroniqueurs avec les autres sources, il appert que, en fait, il ne s'agit point d'une *succession*, comme on l'a cru jusqu'ici et comme cela semblerait ressortir des chroniques. Les princes appartiennent à des familles différentes (Sas n'est pas le fils de Dragosh et les voévodes Pierre, Roman et Etienne ne sont pas frères). C'est Roman seulement qui est le fils d'une « Mușata », qui n'a rien à voir avec Marguerite, la mère de Pierre, et qui tire son nom de celui de son mari, un Mușat inconnu. Roman est donc le premier des « Mușatins ») et les premiers voévodes (Dragoș, Sas, Bogdan et Lațcu) présentés *successivement* par les chroniques, ont régné en réalité *simultanément* sur des territoires distincts du futur Etat unitaire moldave. (Autrement, l'addition des années de règne attribuées à chaque prince par les chroniques fournirait un total supérieur à la durée de l'intervalle de temps 1359—1400 !). Le processus de formation d'un Etat féodal unitaire à la place des différents fiefs a son point de départ dans le territoire des bord de la rivière de Moldova (d'où le nom qui s'est imposé à tout le pays) et il était achevé au début du règne d'Alexandre le Bon. C'est alors que la Moldavie atteint ses frontières historiques et naturelles et qu'elle commence à compter sur le plan international. On remarquera que dans les « Annales depuis qu'a commencé à exister le Pays de Moldavie » le règne d'Alexandre le Bon est spécialement mis en vedette.